|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| MICS logo ALL | questionnaire for children and Adolescents Age 5-17Name and year of survey |  |
| 5-17 child information panel | fs |
| **FS1**. *Cluster number:* \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ | **FS2**. *Household number:* \_\_\_ \_\_\_ |
| **FS3**. *Child’s name and line number:*Name \_\_\_ \_\_\_ | **FS4**. *Mother’s / Caregiver’s name and line number:*Name \_\_\_ \_\_\_ |
| **FS5**. *Interviewer’s name and number:*Name \_\_\_ \_\_\_ | **FS6**. *Supervisor’s name and number:*Name \_\_\_ \_\_\_ |
| **FS7**. *Day / Month / Year of interview:*\_\_\_ \_\_\_ /\_\_\_ \_\_\_ / 2 0 2 \_\_\_ | **FS8**. Record the time: | Hours | : Minutes |
| \_\_ \_\_ | : \_\_ \_\_ |

|  |
| --- |
| Check respondent’s age in HL6 in LIST OF HOUSEHOLD MEMBERS, HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE:If age 15-17, verify that adult consent for interview is obtained (HH33 or HH39/HH39A) or not necessary (HL20=90). If consent is needed and not obtained, the interview must not commence and ‘06’ should be recorded in FS17. The respondent must be at least 15 years old. In the very few cases where a child age 15-17 has no mother or caregiver identified in the household (HL20=90), the respondent will be the child him/herself. |
| **FS9**. Check completed questionnaires in this household: Have you or another member of your team interviewed this respondent for another questionnaire? | YES, interviewed already 1NO, First Interview 2 | 1*ðFS10B*2*ðFS10A* |
| **FS10A**. Hello, my name is (***your name***). We are from National Statistical Office. We are conducting a survey about the situation of children, families, and households. I would like to talk to you about (***child’s name from FS3***)’s health and well-being. This interview usually takes about number minutes. Participation in this survey is voluntary. No payment or incentive will be given to you or your family members for answering these questions. However, the information gathered will be very helpful for the government and the general public to better understand the situation and needs of children and adolescents.  Please know that all the information you share during the interview will remain strictly confidential and anonymous. No information about you or your child will be made publicly available. We will only be producing information about the general population.  Should you feel uncomfortable about any questions and not wish to answer, just let me know and we can skip the question. Also, if you wish to stop the interview at any point just let me know.  If at any time you have any complaints or concerns about this survey, please use the information provided on this card to contact organisation name. May I start the interview? | **FS10B**. Now I would like to talk to you about (***child’s name from FS3***)’s health and well-being in more detail. This interview usually takes about number minutes. Again, participation in this survey is voluntary. No payment of incentive will be given to you for answering these questions. However, this survey will help the government and the general public better understand the situation and needs of children and adolescents.Please know that all the information you share during the interview will remain strictly confidential and anonymous. No information about you or your child will be made publicly available. We will only produce information about the general population. Again, should you wish not to answer a question or wish to stop the interview at any point, please let me know. If at any time you have any complaints or concerns about this survey, please use the information on the card I gave you earlier to contact organisation name.May I start the interview? |
| Yes 1No / NOT ASKED 2 | 1*ðChild’s Background Module*2*ð*FS17 |

|  |  |
| --- | --- |
| **CHILD’S BACKGROUND** | **CB** |
| **CB0A**. *Check relationship of respondent to child in the LIST OF HOUSEHOLD MEMBERS in the HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE.* | Biological Mother (HL20 = HL14) 1Biological Father (HL20 = HL18) 2Child is respondent (HL20 = 90) 3Other 6 | 1*ðCB1*2*ðCB1*3*ðCB1* |
| **CB0B**. What is your relationship to (***name***)? | GRANDPARENT 01AUNT/UNCLE 02BROTHER/SISTER 03OTHER RELATIVE OF CHILD 06STEPMOTHER/FATHER 11Stepsister/Brother 12Other RELATIVE OF STEPPARENT 16FORMAL FOSTER/adopted parent 21Friend 31Other (*specify*) 96 |  |
| **CB1**. Check the respondent’s line number (FS4) in 5-17 CHILD INFORMATION PANEL and the respondent to the Household Questionnaire (HH47): Is this respondent also the respondent to the HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE? | YES, Respondent is the same, FS4=HH47 1NO, Respondent is not the same,FS4≠HH47 2 | 1*ðCB4* |
| **CB2**. On what day, month and year was (**name**) born? Probe: What is (***his/her***) birthday? *If the mother/caregiver knows the exact date of birth, also record the day; otherwise, record ‘98’ for day.* *Month and year must be recorded.* | Date of birth Day \_\_ \_\_ DK day 98 Month \_\_ \_\_ Year 2 0 \_\_ \_\_ |  |
| **CB3**. How old is (***name***)?  *Probe*: How old was (***name***) at (***his/her***) last birthday? *Record age in completed years.* *If responses to CB2 and CB3 are inconsistent, probe further and correct.* | Age (in completed years) \_\_ \_\_ |  |
| **CB4**. Check ED5A (level) in the EDUCATION MODULE in the Household Questionnaire: Has child ever attended primary school or higher (ED5A=1, 2, 3, or 4)? | YES, ED5A=1, 2, 3, or 4 1NO, ED5A=0 or blank 2DK, ED5A=8 3 | 1*ðCB6*2*ðEnd* |
| **CB5**. Did (**name**) ever attend any Early Childhood Education programme? | YES 1NO 2 | 1*ðEnd*2*ðEnd* |
| **CB6.** According to the information I have, the highest level of education (***name***) has ever attended is (***information from ED5A***). Did (***name***) ever attend any Early Childhood Education programme? | Yes 1No 2DK 8 |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Health Insurance | **FIN** |
| If selected, insert the Health insurance topic here as instructed in the associated Complementary Package. The Complementary Package contains instructions for further customisation of the questionnaires. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **CHILD LABOUR** |  | **CL** |
| **CL1**. Now I would like to ask about any work (***name***) may do. Since last (***day of the week***), did (***name***) do any of the following activities, even for only one hour? [A] Did (***name***) do any work or help on (***his/her***) own or the household’s plot, farm, food garden or looked after animals? For example, growing farm produce, harvesting, or feeding, grazing, or milking animals? [B] Did (***name***) help in a family business or a relative’s business with or without pay, or run (***his/her***) own business? [C] Did (***name***) produce or sell articles, handicrafts, clothes, food, or agricultural products? [X] Since last (***day of the week***), did (***name***) engage in any other activity in return for income in cash or in kind, even for only one hour? |  Yes NoWorked on plot, farm, food garden, looked after animals 1 2Helped in family / relative’s business / ran own business 1 2Produce / sell articles / handicrafts / clothes / food or agricultural products 1 2Any other activity 1 2 |  |
| **CL2**. Check CL1, [A]-[X]: | At least one ‘yes’ 1All answers are ‘No’ 2 | 2*ðCL7* |
| **CL3**. Since last (***day of the week***) about how many hours did (***name***) engage in (this activity/these activities), in total? *If less than one hour, record ‘00’.* | Number of hours \_\_ \_\_ |  |
| **CL4**. (Does the activity/Do these activities) require carrying heavy loads? | Yes 1No 2 |  |
| **CL5**. (Does the activity/Do these activities) require working with dangerous tools such as knives and similar or operating heavy machinery? | Yes 1No 2 |  |
| **CL6**. How would you describe the work environment of (***name***)? [A] Is (***he/she***) exposed to dust, fumes, or gas? [B] Is (***he/she***) exposed to extreme cold, heat or humidity? [C] Is (***he/she***) exposed to loud noise or vibration? [D] Is (***he/she***) required to work at heights? [E] Is (***he/she***) required to work with chemicals, such as pesticides, glues and similar, or explosives? [X] Is (***name***) exposed to other things, processes, or conditions bad for (***his/her***) health or safety? |  Yes Nodust, fumes or gas 1 2extreme cold, heat or humidity 1 2loud noise or vibration 1 2heights 1 2Chemicals or explosives 1 2Other bad for health/safety 1 2 |  |
| **CL7**. Since last (***day of the week***), did (***name***) fetch water for household use? | Yes 1No 2 | 2*ðCL9* |
| **CL8**. In total, how many hours did (***name***) spend on fetching water for household use, since last (***day of the week***)? *If less than one hour, record ‘00’.* | Number of hours \_\_ \_\_ |  |
| **CL9**. Since last (***day of the week***), did (***name***) collect firewood for household use? | Yes 1No 2 | 2*ðCL11* |
| **CL10**. In total, how many hours did (***name***) spend on collecting firewood for household use, since last (***day of the week***)? *If less than one hour, record ‘00’.* | Number of hours \_\_ \_\_ |  |
| **CL11**. Since last (***day of the week***), did (***name***) do any of the following for this household? [A] Shopping for the household? [B] Cooking? [C] Washing dishes or cleaning around the house? [D] Washing clothes? [E] Caring for children? [F] Caring for someone old or sick? [X] Other household tasks? |  Yes NoShopping for household 1 2Cooking 1 2Washing dishes /  cleaning House 1 2Washing clothes 1 2Caring for children 1 2Caring for old / sick 1 2Other household tasks 1 2  |  |
| **CL12**. Check CL11, [A]-[X]: | At least one ‘yes’ 1All answers are ‘No’ 2 | 2*ðEnd* |
| **CL13**. Since last (***day of the week***), about how many hours did (***name***) engage in (this activity/these activities), in total? *If less than one hour, record ‘00’* | Number of hours \_\_ \_\_ |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **CHILD DISCIPLINE** |  | **FCD** |
| **FCD1**. Check CB3: Child’s age? | Age 5-14 years 1Age 15-17 years 2 | 2*ðEnd* |
| **FCD2**. Now I’d like to talk to you about something else. Adults use certain ways to teach children the right behaviour or to address a behaviour problem. I will read various methods that are used. Please tell me if you or any other adult in your household has used this method with *(****name****)* in the past month. [A] Took away privileges, forbade something *(****name****)* liked or did not allow (***him/her***) to leave the house. [B] Explained why *(****name****)*’s behaviour was wrong. [C] Shook (***him/her***). [D] Shouted, yelled at, or screamed at (***him/her***). [E] Gave (***him/her***) something else to do. [F] Spanked, hit, or slapped (***him/her***) on the bottom with bare hand. [G] Hit (***him/her***) on the bottom or elsewhere on the body with something like a belt, hairbrush, stick, or other hard object. [H] Called (***him/her***) dumb, lazy or another name like that. [I] Hit or slapped (***him/her***) on the face, head, or ears. [J] Hit or slapped (***him/her***) on the hand, arm, or leg. [K] Beat (***him/her***) up, that is hit (***him/her***) over and over as hard as one could. |  Yes NoTook away privileges 1 2Explained wrong behaviour 1 2Shook him/her 1 2Shouted, yelled, screamed 1 2Gave something else  to do 1 2Spanked, hit, slapped on bottom with bare hand 1 2Hit with belt, hairbrush, stick or other hard object 1 2Called dumb, lazy or another name 1 2Hit / slapped on face, head or ears 1 2Hit / slapped on hand, arm or leg 1 2Beat up, hit over and over as hard as one could 1 2 |  |
| **FCD3**. *Check FS4: Is this respondent the mother or caregiver of any other children under age 5?* | yes 1No 2 | 2*ðFCD5* |
| **FCD4**. *Check FS4: Has this respondent already responded to the following question (UCD5) for another child?* | yes 1No 2 | 1*ðEnd* |
| **FCD5**. Do you believe that in order to bring up, raise, or educate a child properly, the child needs to be physically punished? | Yes 1No 2DK / No opinion 8 |  |

|  |  |
| --- | --- |
| CHILD FUNCTIONING | **FCF** |
| If selected, insert the Child functioning topic here as instructed in the associated Complementary Package. The Complementary Package contains instructions for further customisation of the questionnaires. |

|  |  |
| --- | --- |
| time-use | **FTU** |
| If selected, insert the Time-use topic here as instructed in the associated Complementary Package. The Complementary Package contains instructions for further customisation of the questionnaires. |

|  |
| --- |
| **HOUSEHOLD INVOLVEMENT IN EDUCATION PR** |
| **PR1**. Check CB3: Child’s age? | Age 5-6 years 1Age 7-14 years 2Age 15-17 years 3 | 1*ðEnd*3*ðEnd* |
| **PR2**.Now I am going to ask you a few more questions about (***name***)'s school and homework.Once you have answered those questions, I would like to speak to (***name***). If (***he/she***) is at home right now, can you please ask (***him/her***) to stay around? If (***he/she***) is not at home right now, could you please arrange for (***him/her***) to return home now? If it is not possible for (***him/her***) to return home, please let me know when a convenient time for me would be to come back and talk to (***name***).We can discuss this at the end of the interview.  |  |  |
| **PR3**. Excluding school textbooks and holy books, how many books do you have for (***name****)* to read at home? | None 00Number of books 0 \_\_Ten or more books 10 |  |
| **PR4**. Check ED9: In the current school year, did the child attend school or any Early Childhood Education programme? | Yes, ED9=1 1No, ED9=2 or BLANK 2 | 2*ðEnd* |
| **PR5**. Does (***name***) ever have homework? | Yes 1No 2DK 8 | 2*ðPR7*8*ðPR7* |
| **PR6**. Does anyone help (***name***) with homework? | Yes 1No 2DK 8 |  |
| **PR7**.In the last 12 months, have you or any other adult from your household received a student report card for (***name***)? | Yes 1No 2DK 8 |  |
| **PR8**. In the last 12 months, have you or any adult from your household discussed (***name****)*’s progress with (***his/her***) teachers? | Yes 1No 2DK 8 |  |
| **PR9**. Does (***name***)’s school have a school governing body in which parents can participate such as parent teacher association or school management committee? | Yes 1No 2DK 8 | 2*ðPR11*8*ðPR11* |
| **PR10**. In the last 12 months, have you or any other adult from your household attended a meeting called by this school governing body? | Yes 1No 2DK 8 |  |
| **PR11**.Does (***name***)’s school publish school report cards?*Probe:* A school report card provides information on how the school is doing, for example, information about school finance, student achievement, teacher qualifications, and other information. | Yes 1No 2DK 8 |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **FOUNDATIONAL LEARNING SKILLS** | **FL** |
| **FL0**. *Check CB3: Child’s age?* | Age 5-6 years 1Age 7-14 years 2Age 15-17 years 3 | 1*ðEnd*3*ðEnd* |
| **FL1**. Thank you very much for answering my questions. As I mentioned earlier in this interview, now I would like to talk to (***name***). I will ask (***him/her***) a few questions about (***himself/herself***), (***his/her***) reading habits, and the language (***his/her***) teachers use at school. Then, I will ask (***name***) if (***he/she***) wants to complete a few reading and number activities.This will take about 20 minutes. If you agree, I will ask (***name***) if (***he/she***) wants to participate. Participation in this activity is voluntary, and there will be no payment or incentive given to you or to your child for answering these questions. However, we are interviewing many children as part of this survey, and (***name***)’s participation and that of other children like (***him/her***) will help us understand how well children in this country are learning to read and to use numbers. This will help the government improve education. Please know that this is not a school test and I am not trained to tell you or your child how well (***he/she***) did. All the information your child shares with us during the interview will remain strictly confidential and anonymous. No information about your child will be made publicly available. The results will not be shared with anyone, including other parents or (***his/her***) school. |
| May I talk to (***name***)? | Yes, CONSENT is given 1No, CONSENT is not given 2 | 2*ðFL28* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FL2**. *Record the time.* | Hours and minutes \_\_ \_\_ : \_\_ \_\_ |  |
| **FL3**. My name is (***your name***). I would like to tell you a bit about myself.Could you tell me a little bit about yourself?*When the child is comfortable, continue with the verbal assent:*Let me tell you why I am here today. I am from National Statistical Office***.*** We are talking to children like you across country to find out how children learn to read and to use numbers. We have spoken to (Your mother/***Name of caregiver***) and (***she/he***) says you can participate in this activity. So, you get to decide if you want to help us. If you wish to help us, I will ask you some questions and give you some reading and number activities to do. I will explain each activity, and you can ask me questions any time. We hope that your participation and the participation of other children like you will help the government improve education in country.After we begin, if you do not want to answer a question or activity, or you do not want to continue, that is alright. No one will be upset. |
| Would you like to participate? | Yes 1No / NOT ASKED 2 | 2*ðFL28* |

|  |
| --- |
| **FL4**. *Before you start with the reading and number activities, tick each box to show that:** *You are not alone with the child unless he/she is at least visible to an adult known to the child.*
* *You have engaged the child in conversation and built rapport, e.g. using an icebreaker.*
* *The child is sat comfortably, able to use the READING & NUMBERS BOOK without difficulty, while you can see which page is open.*
 |
| **FL6**. First, we are going to talk about reading. [A] Do you read books at home? [B] Does someone read to you at home? |  YES NOREADS BOOKS AT HOME 1 2READ TO AT HOME 1 2 |  |
| **FL7**. Which language do you speak most of the time at home?*Probe if necessary and read the listed languages.* | **Reading test available** English 11 French 12 Spanish 13**READING TEST NOT AVAILABLE** LANGUAGE 21OTHER (*specify*) 96DK 98 |  |
| **FL8**. *Check ED9 in the EDUCATION Module in the HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE: In the current school year, did the child attend school or any early childhood education programme?* | Yes, ED9=1 1No, ED9=2 or blank 2 | 1*ðFL9A* |
| **FL8A**. *Check ED4 in the EDUCATION Module in the HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE: Did the child ever attend school or any early childhood education programmes?* | Yes, ED4=1 1No, ED4=2 or blank 2 | 1*ðFL9B*2*ðFL9C* |
| **FL9A**. What language do your teachers use most of the time when teaching you in class?**FL9B**. When you were in school, what language did your teachers use most of the time when teaching you in class?*Probe if necessary and read the listed languages.* | **Reading test available** English 11 French 12 Spanish 13**READING TEST NOT AVAILABLE** LANGUAGE 21OTHER (*specify*) 96DK 98 | 11*ðFL10A*12*ðFL10A*13*ðFL10A* |
| **FL9C**. *Check FL7: Is READING & NUMBERS BOOK available in the language spoken at home?* | Yes, FL7=11, 12 or 13 1No, FL7=21, 96 or 98 2 | 1*ðFL10B*2*ðFL10C* |
| **FL10A**. Now I am going to give you a short story to read in (***Language recorded in FL9A/B***). Would you like to start reading the story?**FL10B**. Now I am going to give you a short story to read in (***Language recorded in FL7***). Would you like to start reading the story? | YES 1NO 2 | 1*ðFL11* |
| **FL10C**. I have short stories in English, French and Spanish. The stories are almost the same. Would you like to try to read one of them? | English 11French 12Spanish 13DOES NOT WANT TO TRY 95 | 95*ðFL23* |
| **FL11**. *Check CB3: Child’s age?* | Age 7-9 years 1Age 10-14 years 2 | 1*ðFL13* |
| **FL12**. *Check ED9 in the EDUCATION Module in the HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE: In the current school year, did the child attend school or any early childhood education programme?* | Yes, ED9=1 1No, ED9=2 or blank 2 | 1*ðFL18B* |
| **FL13**.*Give the child the Reading & Numbers Book in the language recorded for the test: Use response to FL10C if available. If not, use response to FL9A/B if available. Otherwise use response to FL7.**Open the page showing the reading practice item and say:*Now we are going to do some reading. *Point to the sentence.* I would like you to read this aloud. Then I may ask you a question.*(****English: Sam is a cat. Tina is a dog. Sam is 5. Tina is 6./******French: Sam est un garçon. Tina est une fille. Sam a 5 ans. Tina a 6 ans./******Spanish: Sam es un gato. Tina es una perra. Sam tiene 5 años. Tina tiene 6.****)* |
| **FL14**. *Did the child read every word in the practice correctly?* | Yes 1No 2 | 2*ðFL21D* |
| **FL15**. *Once the reading is done, ask:* (**How old is Sam?/****Quel âge a Sam ?/****¿Qué edad tiene Sam?**) | Correct (**5/** **5/** **5**) 1Other answers 2No answer after 5 seconds 3 | 1*ðFL17* |
| **FL16**. *Say:* (**Sam is 5 years old./****Sam a 5 ans./****Sam tiene 5 años.**) |  | *ðFL21D* |
| **FL17**. Here is another question: (**Who is older: Sam or Tina?/****Qui est le plus âgé : Sam ou Tina ?/****¿Quién es mayor: Sam o Tina?**) | Correct (**TINA/** **TINA/** **TINA**) 1Other answers 2No answer after 5 seconds 3 | 1*ðFL18A* |
| **FL18**. *Say:*(**Tina is older than Sam. Tina is 6 and Sam is 5./****Tina est plus âgée que Sam. Tina a 6 ans et Sam a 5./****Tina es mayor que Sam. Tina tiene 6 años y Sam tiene 5.**) |  | *ðFL21D* |
| **FL18A**. *Turn the page to reveal the reading passage. Say:*Thank you. Now I want you to try this. |  | *ðFL19* |
| **FL18B**. *Give the child the Reading & Numbers Book in the language recorded for the test: Use response to FL10C if available. If not, use response to FL9A/B if available. Otherwise use response to FL7.**Open the book on the page of the reading passage.* |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FL19.** Here is a story. I want you to read it aloud as carefully as you can.You will start here *(point to the first word on the first line)* and you will read line by line *(point to the direction for reading each line)*.When you finish, I will ask you some questions about what you have read.If you come to a word you do not know, go on to the next word.Put your finger on the first word. Ready? Begin. | Moses | is | in | class | two. | One | day, |
| Madani | est | en | deuxième | année. | Un | jour, |
| Moisés  | está | en | segundo | año. | Un | día, |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Moses | was | going | home | from | school. | He |
| Madani | allait | de | l’école | vers | la | maison. |
| iba | a | casa | desde | la | escuela. | Vió |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| saw | some | red | flowers | on | the | way. |
| Il | a | vu | des | fleurs  | rouges | sur |
| unas | flores | rojas | en | el | camino. | Estaban |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| The | flowers | were | near | a | tomato | farm. |
| le | chemin. | Les  | fleurs | rouges | étaient | près |
| cerca | de | una | finca | de | tomates. | Moisés |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| Moses | wanted | to | get | some | flowers | for |
| d’une | ferme | de | tomates. | Madani | a | voulu |
| quería | recoger | unas | flores | para | su | madre. |
| 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 |
| his | mother. | Moses | ran | fast | across | the |
| prendre | quelques | fleurs | pour | sa | mère. | Madani |
| Moisés | corrió | rápido | por | la | finca | para |
| 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 |
| farm | to | get | the | flowers. | He | fell |
| a | couru | vite | à | travers | la | ferme |
| recoger | las | flores. | Se | cayó | cerca | de |
|  | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 |
|  | down | near | a | banana | tree. | Moses | started |
|  | pour | prendre | les | fleurs. | Il | est  | tombé |
|  | un | banano. | Empezó | a | llorar. | El | granjero |
|  | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 |
|  | crying. | The | farmer | saw | him | and | came. |
|  | par | terre | à | côté | d’un | bananier. | Madani |
|  | lo | vió | y | vino. | Le | dio | muchas |
|  | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 |
|  | He | gave | Moses | many | flowers. | Moses | was |
|  | s’est | mis | à | pleurer. | Le | fermier | l’a |
|  | flores | a | Moisés. | Moisés | se | puso | feliz. |
|  | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 |
|  | very | happy. |  |  |  |  |  |
|  | vu | et | est | venu. | Il | a | donné |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | à | Madani | plein | de | fleurs. | Madani | était |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | très | content. |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 85 | 86 |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FL20**. *Results of the child’s reading.**Incorrect or missed words (B) are those marked incorrect while reading plus the difference between the number of the last word in the story (****English:72/ French:86/ Spanish:70****) and the last word attempted (A).**If the child did not try to read the story, record ‘00’ as the last word attempted (A).* | Last word attempted (A) Number \_\_ \_\_ Total number of words incorrect or missed (B) Number \_\_ \_\_ |   |
| **FL21A**. *Check FL20(B): Did the child incorrectly read or miss (****English:8/French:9/Spanish:8****) or more words?* | yES, AT LEAST (**English:8/French:9/ Spanish:8**) incorrect WORDS 1NO, LESS THAN (**English:8/French:9/ Spanish:8**) incorrect WORDS 2 | 1*ðFL21D* |
| **FL21B**. Now I am going to ask you a few questions about what you have read.*If the child does not provide a response after a few seconds, repeat the question. If the child seems unable to provide an answer after repeating the question, mark ‘No response’ and say:* Thank you. That is ok. We will move on.*Make sure the child can still see the passage and ask:* |  |  |
|  [A] (**What class is Moses in?/** **En quelle classe est Madani ?/** **¿En qué clase está Moisés?**) | Correct (**Two/** **Deuxieme/** **Segundo**) 1Incorrect 2No response / Says ‘I don’t know’ 3 |  |
|  [B] (**What did Moses see on the way home?/** **Qu’est-ce que Madani a vu sur le chemin de la maison ?/** **¿Qué vio Moisés de camino a casa?**) | Correct (**flowers/** **fleurs/** **flores**) 1Incorrect 2No response / Says ‘I don’t know’ 3 |  |
|  [C] (**Why did Moses start crying?/** **Pourquoi est-ce-que Madani a commencé à pleurer ?/** **¿Por qué Moisés empezó a llorar?**) | Correct (**Because he fell/** **parce qu’il est tombé/** **porque se cayó**) 1Incorrect 2No response / Says ‘I don’t know’ 3 |  |
|  [D] (**Where did Moses fall?/** **Ou est-ce que Madani est tombé ?/** **¿Dónde se cayó Moisés?**) | Correct (**near a banana tree/** **a cote d’un bananier/** **cerca de un banano**) 1Incorrect 2No response / Says ‘I don’t know’ 3 |  |
|  [E] (**Why was Moses happy?/** **Pourquoi Madani a-t-il été très content ?/** **¿Por qué Moisés se puso feliz?**) | Correct (**Because the farmer gave him many flowers or Because he had flowers to give to his mother/** **parce que le fermier lui a donne plein de fleurs ou parce qu’il a eu des fleurs pour sa mere/** **Porque el granjero le dio muchas flores o Porque tenía flores para su madre**) 1Incorrect 2No response / Says ‘I don’t know’ 3 |  |
| **FL21C**. *Check FL21B[A-E]: Did the child answer all questions correctly?* | Yes, all FL21B[A-E]=1 1No, at least one FL21B[A-E]=2 or 3 2 | 1*ðFL23* |
| **FL21D**. I have another story in (***list languages not yet attempted***). Would you like to try to read it/one of them?*The child cannot pick the same language as already attempted.* | English 11French 12Spanish 13DOES NOT WANT TO TRY 95 | 95*ðFL23* |
| **FL21E**. *Check CB3: Child’s age?* | Age 7-9 years 1Age 10-14 years 2 | 1*ðFL21G* |
| **FL21F**. *Check ED9 in the EDUCATION Module in the HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE: In the current school year, did the child attend school or any early childhood education programme?* | Yes, ED9=1 1No, ED9=2 or blank 2 | 1*ðFL21N* |
| **FL21G**. *Give the child the Reading & Numbers Book in the language recorded in FL21D.**Open the page showing the reading practice item, point to the sentence and say:* Just as before I would like you to read this aloud. Then I may ask you a question.*(****English:*** ***John is a boy. Anne is a girl. John has 2 eggs. Anne has 3 eggs.******French: Jean est un garçon. Anne est une fille. Jean a 2 œufs. Anne a 3 œufs.******Spanish: Luis es un niño. Ana es una niña. Luis tiene 2 huevos. Ana tiene 3 huevos.*** |
| **FL21H**. *Did the child read every word in the practice correctly?* | Yes 1No 2 | 2*ðFL23* |
| **FL21I**. *Once the reading is done, ask:* (**How many eggs does John have?/** **Combien d'œufs Jean a-t-il ?/** **¿Cuántos huevos tiene Luis?**) | Correct (**2/** **2/** **2**) 1Other answers 2No answer after 5 seconds 3 | 1*ðFL21K* |
| **FL21J**. *Say:* (**John has 2 eggs./** **Jean a 2 œufs./** **Luis tiene 2 huevos.**) |  | *ðFL23* |
| **FL21K**. Here is another question: (**Who has more eggs: John or Anne?/** **Qui a plus d'œufs: Jean ou Anne ?/** **¿Quién tiene más huevos: Luis o Ana?**) | Correct (**Anne/** **Anne/** **Ana**) 1Other answers 2No answer after 5 seconds 3 | 1*ðFL21M* |
| **FL21L**. *Say:* (**Anne has more eggs than John. Anne has 3 eggs and John has 2./** **Anne a plus d’œufs que Jean. Anne a 3 œufs et Jean a 2./** **Ana tiene más huevos que Luis. Ana tiene 3 huevos y Luis tiene 2.**) |  | *ðFL23* |
| **FL21M**. *Turn the page to reveal the reading passage. Say:*Thank you. Now I want you to try this.  |  | *ðFL21O* |
| **FL21N**. *Give the child the Reading & Numbers BOOK in the language recorded in FL21D.**Open the book on the page of the reading passage.* |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FL21O**. Here is a story. I want you to read it aloud as carefully as you can.You will start here *(point to the first word on the first line)* and you will read line by line *(point to the direction for reading each line)*.When you finish, I will ask you some questions about what you have read.If you come to a word you do not know, go on to the next word.Put your finger on the first word. Ready? Begin. | Mary | is | seven | years | old. | One | morning, |
| Marie | a | sept | ans. | Un | matin, | sa |
| María | tiene | siete | años. | Una | mañana, | su |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| her | grandmother | sent | her | to | the | market |
| grand-mère | l'a | envoyée | au | marché | pour | acheter |
| abuela | la | envió | al | mercado | a | comprar |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| to | buy | carrots. | She | gave | Mary | some |
| des | carottes. | Elle | lui | a | donné | de |
| tomates.  | Ella | le | dio | a | María | algo |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| money. | Mary | put | it | in | her | bag. |
| l'argent. | Marie | l'a | mis | dans | son | sac. |
| de | dinero. | María | lo | puso | en | su |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| The | bag | had | a | big | hole. | On |
| Le | sac | avait | un | gros | trou. | Sur |
| bolsa. | La | bolsa | tenía | un | gran | agujero |
| 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 |
| the | way, | Mary | lost | the | money. | Peter |
| le | chemin, | Marie | a | perdu | l'argent. | Pierre |
| En | el | camino, | María | perdió | el | dinero. |
| 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 |
| saw | the | money | and | gave | it | to |
| a | vu | l'argent | et | l'a | donné | à |
| Pedro | vio | el | dinero | y | se | lo |
| 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 |
| Mary. | She  | was | happy. | Mary | thanked | Peter |
| Marie. | Elle | était | heureuse. | Marie | a | remercié |
| dio | a | María. | Ella | se | puso | contenta. |
| 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 |
| and | walked | to | the | market. |  |  |
| Pierre | et | est | allée | au | marché. |  |
| María | le | dio | las | gracias | a | Pedro |
| 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| y | caminó | hacia | el | mercado. |  |  |
| 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FL21P**. *Results of the child’s reading.**Incorrect or missed words (B) are those marked incorrect while reading plus the difference between the number of the last word in the story (****English:61/French:62/Spanish:68****) and the last word attempted (A).**If the child did not try to read the story, record ‘00’ as the last word attempted (A).* | Last word attempted (A) Number \_\_ \_\_Total number of words incorrect or missed  (B) Number \_\_ \_\_ |  |
| **FL21Q**. *Check FL21P(B): Did the child incorrectly read or miss (****English:7/French:7/Spanish:7****) or more words?* | yES, AT LEAST (**English:7/French:7/ Spanish:7**) incorrect WORDS 1NO, LESS THAN (**English:7/French:7/ Spanish:7**) incorrect WORDS 2 | 1*ðFL23* |
| **FL22**. Now I am going to ask you a few questions about what you have read.*If the child does not provide a response after a few seconds, repeat the question. If the child seems unable to provide an answer after repeating the question, mark ‘No response’ and say:* Thank you. That is ok. We will move on.*Make sure the child can still see the passage and ask:*  |  |  |
|  [A] (**How old is Mary?/** **Quel âge a Marie ?/** **¿Cuántos años tiene María?**) | Correct (**7/** **7/** **7**) 1Incorrect 2No response / Says ‘I don’t know’ 3 |  |
|  [B] (**Who sent Mary to the market?/** **Qui a envoyé Marie au marché ?/** **¿Quién envió a María al mercado?**) | Correct (**her grandmother/** **Sa grand-mère/** **Su abuela**) 1Incorrect 2No response / Says ‘I don’t know’ 3 |  |
|  [C] (**What was Mary asked to buy?/** **Qu'est-ce qu'on a demandé à Marie d'acheter ?/** **¿Qué le pidieron a María que comprara?**) | Correct (**Carrots/** **Carottes/** **Tomates**) 1Incorrect 2No response / Says ‘I don’t know’ 3 |  |
|  [D] (**Why did Mary lose the money?**/ **Pourquoi Marie a-t-elle perdu l'argent ?**/ **¿Por qué María perdió el dinero?**) | Correct (**Because it fell through the hole in the bag or Because the bag had a hole**/ **Parce qu'il est tombé à travers le trou dans le sac ou Parce que le sac avait un trou**/ **Porque cayó a través del agujero en la bolsa o Porque la bolsa tenía un agujero**) 1Incorrect 2No response / Says ‘I don’t know’ 3 |  |
|  [E] (**Why was Mary happy?**/ **Pourquoi Marie était heureuse ?**/ **¿Por qué se puso contenta María?**) | Correct (**BECAUSE PETER GAVE her the money or Because Peter found the money**/ **Parce que Pierre lui a donné l'argent ou Parce que Pierre a trouvé l’argent**/ **Porque Pedro le dio el dinero o Porque Pedro encontró el dinero**) 1Incorrect 2No response / Says ‘I don’t know’ 3 |  |
| **FL23**. *Turn the page in the READING & NUMBERS BOOK so the child is looking at the list of numbers. Make sure the child is looking at this page.*Now here are some numbers. I want you to point to each number and tell me what the number is. *Point to the first number and say:*Start here*.* *If the child stops on a number for a while, tell the child what the number is, record ‘3’, No attempt, point to the next number and say:*What is this number*?**If the child does not attempt 2 consecutive numbers, record ‘3’, No attempt, for remaining numbers and say:*Thank you. That is ok. | **9** Correct 1 Incorrect 2 No attempt 3**12** Correct 1 Incorrect 2 No attempt 3**30** Correct 1 Incorrect 2 No attempt 3**48** Correct 1 Incorrect 2 No attempt 3**74** Correct 1 Incorrect 2 No attempt 3**731** Correct 1 Incorrect 2 No attempt 3 |  |
| **FL23A**. *Check FL23: Did the child correctly identify two of the first three numbers (9, 12, and 30)?* | Yes, at least two correct 1No, at least 2 incorrect or with no attempt 2 | 2*ðFL27A* |
| **FL24**. *Turn the page so the child is looking at the first pair of numbers. Make sure the child is looking at this page. Say:*Look at these numbers. Tell me which one is bigger.*Record the child’s answer before turning the page in the book and repeating the question for the next pair of numbers.**If the child does not provide a response after a few seconds, repeat the question. If the child seems unable to provide an answer after repeating the question, record ‘3’, No attempt, for the appropriate pair of numbers, turn the booklet page and show the child the next pair of numbers.**If the child does not attempt 2 consecutive pairs, record ‘3’, No attempt, for remaining pairs and say:*Thank you. That is ok. We will go to the next activity*.* | **7 & 5** Correct (7) 1 Incorrect 2 No attempt 3**11 & 24** Correct (24) 1 Incorrect 2 No attempt 3**58 & 49** Correct (58) 1 Incorrect 2 No attempt 3**65 & 67** Correct (67) 1 Incorrect 2 No attempt 3**146 & 154** Correct (154) 1 Incorrect 2 No attempt 3 |  |
| **FL25**. *Give the child a pencil and paper. Turn the page so the child is looking at the first addition. Make sure the child is looking at this page. Say:*Look at this sum. How much is (***number plus number***)? Tell me the answer. You can use the pencil and paper if it helps you.*Record the child’s answer before turning the page in the book and repeating the question for the next sum.**If the child does not provide a response after a few seconds, repeat the question. If the child seems unable to provide an answer after repeating the question, record ‘3’, No attempt, for the appropriate sum, turn the booklet page and show the child the next addition.**If the child does not attempt 2 consecutive sums, record ‘3’, No attempt, for remaining sums and say:*Thank you. That is ok. We will go to the next activity*.* | **3 + 2** Correct (5) 1 Incorrect 2 No attempt 3**8 + 6** Correct (14) 1 Incorrect 2 No attempt 3**7 + 3** Correct (10) 1 Incorrect 2 No attempt 3**13 + 6** Correct (19) 1 Incorrect 2 No attempt 3**12 + 24** Correct (36) 1 Incorrect 2 No attempt 3 |  |
| **FL26**. *Turn to the first practice sheet for pattern recognition. Say:*Here are some numbers. 1, 2, \_\_, and 4.*Point to each number and blank space and say:*What number goes here? | Correct (3) 1Incorrect 2No attempt 3 | 2*ðFL26B*3*ðFL26B* |
| **FL26A**. That’s correct, 3. Let’s do another one. |  | *ðFL26C* |
| **FL26B**. *Do not explain how to get the correct answer. Just say:*The number 3 goes here. Say the numbers with me. *(Point to each number)* 1, 2, 3, 4. 3 goes here. Let’s do another one. |  |  |
| **FL26C**. Here are some more numbers. 5, 10, 15 and \_\_.*Point to each number and blank space and say:*What number goes here? | Correct (20) 1Incorrect 2No attempt 3 | 2*ðFL26E*3*ðFL26E* |
| **FL26D**. That’s correct, 20. |  | *ðFL27* |
| **FL26E**. *Do not explain how to get the correct answer. Just say:*The number 20 goes here. Say the numbers with me. *(Point to each number)* 5, 10, 15, 20. 20 goes here. |  |  |
| **FL26F**. *Check FL26: Was the answer correct?* | Yes, FL26=1 1No, FL26=2 or 3 2 | 2*ðFL27A* |
| **FL27**. Now I want you to try this on your own.Here are some more numbers. Tell me what number goes here (*pointing to the missing number*).*Record the child’s answer before turning the page in the book and repeating the question.**If the child does not provide a response after a few seconds, repeat the question. If the child seems unable to provide an answer after repeating the question, record ‘3’, No attempt, for the appropriate question, turn the page and show the child the next question.**If the child does not attempt 2 consecutive patterns, record ‘3’, No attempt, for remaining patterns. and**say:*Thank you. That is ok. | **5, 6, 7, \_\_** Correct (8) 1 Incorrect 2 No attempt 3**14, 15, \_\_, 17** Correct (16) 1 Incorrect 2 No attempt 3**20, \_\_, 40, 50** Correct (30) 1 Incorrect 2 No attempt 3**2, 4, 6, \_\_** Correct (8) 1 Incorrect 2 No attempt 3**5, 8, 11, \_\_** Correct (14) 1 Incorrect 2 No attempt 3 |  |
| **FL27A**. That was my last question. I really enjoyed talking to you. It was very nice of you to help us out. Thank you very much. *If you are asked by the child or the mother/caregiver how well the child has done, praise the child for effort but do not comment on performance. You may say:*I am not trained to tell you how (you have/your child has) performed but (your/his/her) participation will help the authorities understand how much children are learning in country. |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FL28**. *Result of interview with child.**Discuss any result not completed with Supervisor*. | Completed 01Not at home 02Mother / Caregiver refused 03Child refused 04Partly completed 05Incapacitated 06Other (*specify*) 96 |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **FS11**. *Record the time*. | HourS and minutes \_\_ \_\_ : \_\_ \_\_ |  |
| **FS12.** *Language of the Questionnaire.* | ENGLISH 1Language 2 2Language 3 3 |  |
| **FS13**. *Language of the Interview.* | ENGLISH 1Language 2 2Language 3 3Other language (specify) 6 |  |
| **FS14**. *Native language of the Respondent.* | ENGLISH 1Language 2 2Language 3 3Other language (specify) 6 |  |
| **FS15***. Was a translator used for any parts of this questionnaire?* | Yes, the entire questionnaire 1Yes, parts of the questionnaire 2No, not used 3 |  |
| **FS15A**. Check respondent’s age in HL6 in LIST OF HOUSEHOLD MEMBERS, HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE: Respondent’s age is 15-17 years? | Age 15-17 1Age 18 or above 2 | 1*ðFS16* |
| **FS15B**. Check the respondent’s line number (FS4) in 5-17 CHILD INFORMATION PANEL and the respondent to the Household Questionnaire (HH47): Is this respondent also the respondent to the HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE? | YES, Respondent is the same,  FS4=HH47 1NO, Respondent is not the same, FS4≠HH47 2 | 1*ðFS16* |
| **FS15C**. *Has this respondent already been interviewed with any individual questionnaires?*   | YES, ALREADY INTERVIEWED 1NO, Not already INTERVIEWed 2 | 1*ðFS16*  |
| **FS15D**. *Check HC7[A] and HC12: Does this household have a fixed telephone line or does any member of the household have a mobile phone?* | YES, HC7[A]=1 or HC12=1 1NO, HC7[A]=2 and HC12=2 2 | 2*ðFS15F* |
| **FS15E**. Thank you for your participation.The National Statistical Office will be conducting a phone survey about the situation of children, families, and households in the future. We may call a few times over a period of a few months, for about 15 minutes at a time.Participation is voluntary. If you agree to participate now, you can still withdraw later. It will not cost you anything to participate. Your phone number and all the information you share during these phone interviews will not be shared with anyone outside our team.Would you like to participate? | Yes 1No 2 | 1*ðFS15H*2*ðFS16* |
| **FS15F**. Thank you for your participation.The National Statistical Office will be conducting a follow-up survey about the situation of children, families, and households in the future. We may contact you a few times over a period of a few months, for about 15 minutes at a time.Participation is voluntary. If you agree to participate now, you can still withdraw later. It will not cost you anything to participate. All the information you share during these interviews will not be shared with anyone outside our team.Would you like to participate? | Yes 1No 2 | 2*ðFS16* |
| **FS15G**. You have told me that there are no phones in your household. Just to confirm, do you have a personal telephone number or is there a phone number for the household? | Yes 1No 2 | 1*ðFS15I*2*ðFS16* |
| **FS15H**. Do you have a personal phone number or is there a phone number for the household?  | Yes 1no 2 | 2*ðFS16* |

|  |
| --- |
| **FS15I**. You may share your household’s number, but please, do not share any personal phone numbers that belong to other members of your household or to people outside your household. Please, tell me which phone number to call. |
|  |
|  | [P1]BEST NUMBER | [P2]2ND NUMBER | [P3]3RD NUMBER |
| **FS15J**. *Ask for and record phone number.* | **\_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_** | \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ | \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ |
| **FS15K**. Just to confirm, the number is (***number recorded in FS15J***)?*If no, return to FS15J and correct entry.* | YES 1NO 2*ø**FS15J* | YES 1NO 2*ø**FS15J* | YES 1NO 2*ø**FS15J* |
| **FS15L**. Remember, you may share your household’s number, but please, do not share any personal phone numbers that belong to other members of your household or to people outside your household. Do you have another personal or shared phone number where you can be reached? | YES 1*ø**[P2]*NO 2*ø**FS16* | YES 1*ø**[P3]*NO 2*ø**FS16* | YES 1*ø**[P4]*NO 2*ø**FS16* |
|  |  |  | *Tick here if additional questionnaire**used:* o |

|  |
| --- |
| **FS16**. Thank the respondent for her/his cooperation. *Proceed to complete the result in FS17 in the 5-17 CHILD INFORMATION PANEL and then go to the HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE and complete HH56.* *Make arrangements for the administration of the remaining questionnaire(s) in this household.* |

|  |  |
| --- | --- |
| **FS17**. *Result of interview for child age 5-17 years* Codes refer to the respondent. Discuss any result not completed with Supervisor. | Completed 01Not at home 02Refused 03Partly completed 04Incapacitated (*specify*) 05No adult consent for mother/ caregiver age 15-17 06Other (*specify*) 96 |

|  |  |
| --- | --- |
| Anthropometric measurements Form | **FA** |
| If selected, insert the Anthropometric measurements [5-9] topic here as instructed in the associated Complementary Package. |

|  |
| --- |
| **Interviewer’s Observations** |
|  |

|  |
| --- |
| **Supervisor’s Observations** |
|  |

FL module booklet

Sam is a cat. Tina is a dog. Sam is 5. Tina is 6.

Moses is in class two. One day, Moses was going home from school. He saw some red flowers on the way. The flowers were near a tomato farm. Moses wanted to get some flowers for his mother. Moses ran fast across the farm to get the flowers. He fell down near a banana tree. Moses started crying. The farmer saw him and came. He gave Moses many flowers. Moses was very happy.

John is a boy. Anne is a girl. John has 2 eggs. Anne has 3 eggs.

Mary is seven years old. One morning, her grandmother sent her to the market to buy carrots. She gave Mary some money. Mary put it in her bag. The bag had a big hole. On the way, Mary lost the money. Peter saw the money and gave it to Mary. She was happy. Mary thanked Peter and walked to the market.

9

12

30

48

74

731

7 5

11 24

58 49

65 67

146 154

3 + 2 =

8 + 6 =

7 + 3 =

13 + 6 =

12 + 24 =

1 2 \_\_ 4

5 10 15 \_\_

5 6 7 \_\_

14 15 \_\_ 17

 20 \_\_ 40 50

2 4 6 \_\_

5 8 11 \_\_